

1.6.2011

A7-0171/37

Poprawka 37

Brian Simpson

w imieniu Komisji Transportu i Turystyki

Zalecenie do drugiego czytania

Saïd El Khadraoui

Pobieranie opłat od pojazdów ciężarowych

15145/1/2010 – C7-0045/2011 – 2008/0147(COD)

A7-0171/2011

Stanowisko Rady – akt zmieniający

Projekt rezolucji legislacyjnej

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej

Poprawka

***1a. zatwierdza swoje oświadczenie
załączone do niniejszej rezolucji;***

Or. en

Dla informacji, tekst oświadczenia brzmi:

„Parlament Europejski ubolewa, że Rada nie była gotowa zaakceptować obowiązkowej publikacji tabel korelacji w kontekście wniosku dotyczącego dyrektywy 1999/62/WE. Niniejszym oświadcza się, że porozumienie osiągnięte pomiędzy Parlamentem Europejskim a Radą w czasie rozmów trójstronnych dnia 23 maja 2011 r. w sprawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe (eurowinieta) nie przesądza o wynikach międzyinstytucjonalnych negocjacji dotyczących tabel korelacji. Parlament Europejski wzywa Komisję Europejską do przekazania mu odnośnych informacji w ciągu dwunastu miesięcy po przyjęciu ww. porozumienia na posiedzeniu plenarnym oraz do złożenia z końcem okresu transpozycji sprawozdania w sprawie praktyki sporządzania przez państwa członkowskie własnych tabel, obrazujących w miarę możliwości powiązanie między odnośną dyrektywą a środkami transpozycji, oraz do ich upublicznienia.”

Uzasadnienie

Należy umieścić odniesienie do powyższego oświadczenia w rezolucji legislacyjnej.

AM\869387PL.doc

PE465.639v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

1.6.2011

A7-0171/38

Poprawka 38

Brian Simpson

w imieniu Komisji Transportu i Turystyki

Zalecenie do drugiego czytania

Saïd El Khadraoui

Pobieranie opłat od pojazdów ciężarowych

15145/1/2010 – C7-0045/2011 – 2008/0147(COD)

A7-0171/2011

Stanowisko Rady – akt zmieniający

Projekt rezolucji legislacyjnej

Ustęp 1 b (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej

Poprawka

Ib. odnotowuje załączone do niniejszej rezolucji: oświadczenie Komisji oraz wspólne oświadczenie prezydencji węgierskiej i przyszłych prezydencji Rady: polskiej, duńskiej i cypryjskiej;

Or. en

Dla informacji, teksty oświadczeń brzmią:

Oświadczenie Komisji w sprawie tabel korelacji

Komisja przypomina, że zależy jej, by państwa członkowskie tworzyły tabele korelacji łączące przyjmowane środki transpozycji z przedmiotową dyrektywą UE i by przekazywały informacje o tych tabelach Komisji w ramach transpozycji prawodawstwa UE – w interesie obywateli, lepszego stanowienia prawa i zwiększania jego przejrzystości oraz w celu pomocy w analizie tego, na ile przepisy krajowe są zgodne z przepisami unijnymi.

Komisja wyraża ubolewanie z powodu braku poparcia dla zawartego we wniosku dotyczącym dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe (eurowinieta) zapisu mającego na celu wprowadzenie obowiązku sporządzania tabel korelacji.

Komisja, w duchu kompromisu i z myślą o zapewnieniu natychmiastowego przyjęcia wspomnianego wniosku, jest skłonna zaakceptować zastąpienie przepisu mówiącego o obowiązku tworzenia tabel korelacji stosownym motywem zachęcającym państwa członkowskie do takiej praktyki. Komisja przekaze odnośne informacje w ciągu dwunastu miesięcy po przyjęciu ww. porozumienia na posiedzeniu plenarnym oraz złoży z końcem okresu transpozycji sprawozdania w sprawie praktyki sporządzania przez państwa członkowskie – do celów krajowych i w interesie Unii – własnych tabel, obrazujących w

AM\869387PL.doc

PE465.639v01-00

miarę możliwości powiązanie między odnośną dyrektywą a środkami transpozycji, oraz do ich upublicznienia.”

Jednak stanowisko Komisji w odniesieniu do tego aktu nie może być traktowane jako precedens. Komisja będzie nadal dokładała starań, by znaleźć – wraz z Parlamentem Europejskim i Radą – odpowiednie rozwiązanie tej horyzontalnej kwestii instytucjonalnej.

Oświadczenie węgierskiej prezydencji oraz przyszłych prezydencji Rady: polskiej, duńskiej i cypryjskiej

Niniejszym oświadcza się, że porozumienie osiągnięte pomiędzy Radą a Parlamentem Europejskim w czasie rozmów trójstronnych dnia 23 maja 2011 r. w sprawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe (eurowinieta) nie przesądza o wynikach międzyinstytucjonalnych negocjacji dotyczących tabel korelacji.

Uzasadnienie

Należy umieścić odniesienie do powyższych oświadczeń w rezolucji legislacyjnej.